

بريان - Chateaubriand الذي يبدو أنه في الحقيقة "نص" : فالنص هو ما يحمل نفسه إلى حد أنظمة التلطف (العقلانية، القروئية، الخ...) .

ولست فكرة النص ريطورية، ولا نلجأ إليها لنقوم بعمل "بطولي" : يحاول النص أن يتموضع تماماً، وراء حد الرأي الشائع (أليس الرأي الشائع الذي يؤسس مجتمعاتنا الديمقراطية تساعده كل المساعدة في ذلك اتصالات الطبقة الشعبية معرفةً بحدوده وبقدرته على المنع والابعاد) ونستطيع القول متمسكين بحرفية الكلمة النص على الدوام مخالف للرأي العام .

3 - يقارب النص ويتحقق بالنسبة إلى العلامة، بينما يتعلق العمل بالمدلول، ونستطيع أن ننسب لهذا المدلول ضريين من الدلالة : فإما أن نزعمه واضحاً ويكون العمل حينئذ موضوع علم للادب هو الفيلولوجيا، وإما أن هذا المدلول سرٌ خفي يجب البحث عنه، والنص حينئذ يتعلق بتميزية وتأويلية (ماركسية أو تحليلية نفسية أو موضوعاتية... الخ) .

وعلى الجملة يكون العمل نفسه مثل علامة عامة ومن الطبيعي حينئذ أن يظهر مقولة مؤسسية لحضارة العلامة .

أما النص فإنه على عكس ذلك يمارس تراجعاً لا محدوداً للمدلول، فالنص تأجيلي، مجاله هو مجال الدال، ويجب ألا تتخيل هذا الدال "القسم الأول من المعنى" ورواقه المادي بل تتخيله مثل بعد فوات أوانه. ولا ترجع لا محدودية الدال إلى بعض الأفكار التي لا يعبر عنها (المدلول تتعذر تسميته) ولكن إلى فكرة اللعب، إذ لا يتم إيجاد دال ثابت (المفكرة التي تحمل الاسم نفسه) في حقل النص (أو بالأحرى فيما يكون النص فيه هو الحقل) حسب طريقة عضوية النضج، أو حسب طريقة تأويلية عميقة، وإنما يتم بحركة متسلسلة للتفكيك والتداخل والتنوع. ليس المنطق الذي ينظم النص مفهوماً (تحديد "ماذا يعني" العمل) ولكنه كنائي : يلتقي فيه عمل